



Somerville Public Schools

Education • Inspiration • Excellence

Mary E. Skipper, Superintendent

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246

mkipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us

T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611



16 de abril de 2021

Queridas famílias e funcionários:

Com a transição dos nossos alunos dos 7º e 8º anos para o modelo híbrido presencial esta semana, agora temos aproximadamente 3.000 alunos de volta às nossas salas de aula. Apesar das condições climáticas desanimadoras, os alunos e funcionários dos 7º e 8º anos estavam ansiosos para se reconectarem pessoalmente. Esperamos que nossos os alunos da pré-escola ao 8º ano, façam a transição para o ensino presencial integral, cinco dias por semana, começando na segunda-feira após as férias de abril. **ATENÇÃO: Haverá um atraso de 2 horas para o início das aulas na segunda-feira, 26 de abril, para todos os alunos presenciais, para permitir que os professores e funcionários participem do teste COVID rápido naquela manhã.**

Teste de COVID nas férias de abril & transição da pré-escola ao 8º ano para o ensino presencial integral, na semana após as férias de abril

Não haverá aula durante as férias de abril da próxima semana, e todos os escritórios do distrito estarão fechados na segunda-feira, 19 de abril em comemoração ao Dia dos Patriotas. O teste de rotina da COVID-19 estará disponível durante as férias de abril, conforme observado abaixo. Todos os funcionários e alunos são **fortemente encorajados** a manter sua programação de testes durante as férias de abril, para não faltar ao Programa de Teste de Rotina da SPS (Somerville Public Schools), e para ajudar a manter nossa comunidade segura. Os alunos da *Cohort A* devem fazer o teste na terça-feira, e os alunos da *Cohort B* devem fazer o teste na quinta-feira, durante um dos horários listados na tabela. Recomenda-se que a equipe faça pelo menos um teste durante as férias de abril.

APRIL BREAK TESTING SCHEDULE		
April 19-23		
	TUESDAY APRIL 20	THURSDAY APRIL 22
ESCS	8:00-10:00AM 3:00-6:00PM	8:00-10:00AM 3:00-6:00PM
Healey	8:00-10:00AM 3:00-6:00PM	8:00-10:00AM 3:00-6:00PM
Kennedy	8:00-10:00AM 3:00-6:00PM	8:00-10:00AM 3:00-6:00PM

Quando as aulas voltarem na segunda-feira, 26 de abril, todos os anos desde a pré-escola até o 8º, Educação Especial, ELL e programas qualificados, estarão de volta à educação presencial cinco dias por semana, todos aqueles que não optaram pelo ensino remoto. **ATENÇÃO: Haverá um atraso de 2 horas no início das aulas na segunda-feira, 26 de abril, para todos os alunos presenciais, a fim de permitir que os professores e funcionários participem do teste COVID rápido naquela manhã.**

Todos os alunos e funcionários farão o teste na segunda-feira e novamente na quinta-feira. O teste durante as férias de abril, embora não seja um requisito para retornar à educação presencial, é **fortemente encorajado**. Resumindo:

- Os professores e funcionários retornarão na segunda-feira durante seu horário normal e farão o teste em sua escola das 8h às 10h.
- Os alunos do ensino presencial retornarão com um atraso de duas horas e participarão do teste de COVID logo após chegarem à escola. Nossa programação atualizada de fases [Schedule of Phases](#), já reflete o atraso de 2 horas no início da aula em 26/4, apenas para alunos presenciais.
- Os horários de início das aulas no dia 26 de abril para alunos que estão presenciais são: 10:45 para o *PK* (pré-escola), e 10:15 para alunos da pré-escola ao 8º ano. Os grupos selecionados de alunos do *High School* que estão presenciais na *SHS*, também começarão 2 horas depois do horário normal de início na segunda-feira, 26 de abril.
- Para alunos que estão aprendendo remotamente em casa, o dia escolar começará no horário normal na segunda-feira, 26 de abril.
- Vamos retomar os horários normais de início das aulas, para todos os alunos na terça-feira, 27 de abril.
- Todos os alunos e funcionários presenciais farão outro teste agrupado na quinta-feira, 29 de abril.
- Qualquer indivíduo que precise testar novamente devido ao seu teste agrupado positivo, o fará na terça e sexta-feira. A equipe do *Somerville HHS* ligará para os funcionários e familiares se precisarem de um novo teste. Se você não tiver notificação de ninguém, seu teste agrupado foi negativo.

Distribuição de refeições para viagem durante e após as férias de abril

As refeições para viagem também estarão disponíveis durante as férias de abril na seguinte programação:

- Quarta-feira, 21 de abril: 9h às 11h na *Healey, Winter Hill, ESCS* e *WSNS*
- Sexta-feira, 23 de abril: 9h às 11h na *Healey, Winter Hill, ESCS* e *WSNS*

A partir de segunda-feira, 26 de abril, as refeições para viagem estarão disponíveis para retirada na entrada principal do novo prédio da *SHS* (Somerville High School) das 11h00 às 14h00. Nenhuma identificação é necessária para pegar refeições para viagem e as famílias são incentivadas a levar quantas forem necessárias.

Somerville High School e Brown School

Os alunos/famílias da *Somerville High School* devem receber hoje uma pesquisa pedindo *feedback* sobre as possíveis opções presenciais. Os dados dessa pesquisa ajudarão em nossos esforços de planejamento, à medida que continuamos aguardando orientações adicionais do *DESE* sobre alunos do *High School*. Esperamos receber essa orientação nas próximas 2 semanas e continuar a olhar ativamente para as opções para o espaço que temos no novo prédio da *Somerville High School* para poder trazer de volta mais alunos do *SHS*.

Esta semana, recebemos autorização para trazer alunos e funcionários ao prédio da *Brown School* neste ano letivo, o que também nos fornecerá espaço adicional para podermos trazer mais dos nossos alunos do *SHS* ao ensino presencial. Os alunos da *Brown School* permanecerão nas salas de aula pré-fabricadas (“*Mods*”) durante a semana de 26 a 30 de abril. Estamos finalizando planos para mover as salas de aula da *Brown School*, das *Mods* para a *Brown*, no final de semana de 1º de maio. Forneceremos informações adicionais sobre o uso das *Mods* assim que revisarmos os dados da pesquisa e recebermos orientação do *DESE*, mas estamos animados por ter o espaço adicional necessário para nossos alunos do *High School*.

Lembrete de Aconselhamentos de Viagem e Segurança das férias de abril

Esperamos que as férias de abril ofereça aos alunos, famílias e funcionários a oportunidade de descansar, se recuperar, e de desfrutar de momentos ao ar livre enquanto o clima fica mais quente. Viajar aumenta a chance de espalhar e obter COVID-19. O *CDC* recomenda que não façamos viagens que não sejam essenciais neste momento. Se você planeja viajar durante as férias, respeitosamente pedimos que você esteja ciente do Aconselhamento de Viagens do estado - COVID-19 ([state’s COVID-19 Travel Advisory](#)), e continue a seguir todos os protocolos de saúde e segurança para ajudar a garantir um retorno tranquilo e seguro ao ensino presencial integral para nossos alunos da pré-escola ao 8º ano, após as férias. Agradecemos o compromisso de todos em seguir as normas de segurança recomendadas durante esta pandemia e solicitamos sua vigilância contínua.

Atualização da vacinação da COVID-19

A partir de segunda-feira, 19 de abril, todos os residentes de 16 anos ou mais, estarão qualificados para receber a vacina da COVID-19. Você pode fazer o pré-registro para um agendamento da vacina em um local do estado visitando [vaccinesignup.mass.gov](#) ou ligando para 211. Você também pode visitar [vaxfinder.mass.gov](#) para encontrar os agendamentos de vacina em outros locais. A cidade de Somerville também está disponível para ajudar aqueles que tem dificuldade para ter acesso às vacinas, incluindo a necessidade de transporte ou assistência com o idioma. Se você está atualmente qualificado para receber uma vacina e precisa de ajuda para acessá-la, ligue para 311.

Agradecemos o trabalho incrível dos nossos alunos e funcionários, sejam eles presenciais ou remotos. Obrigada pelo seu compromisso com o ensino e a aprendizagem ao longo deste ano tão desafiador. Também somos gratos pelo apoio contínuo das nossas famílias e parceiros. Tenha umas férias de abril segura e agradável.

Respeitosamente,

Mary Skipper, Superintendente das Escolas